



Inside  
Quality  
Design

Rivista  
per la cultura  
del progetto,  
dell'architettura,  
dell'innovazione  
e del design

Magazine  
for the culture of  
indoor planning,  
architecture,  
innovation and  
design

APRIL ▶ JUNE 2015

PROJECT:  
**FONDATION LOUIS VUITTON**  
**FRANK O. GEHRY**

ART AND DESIGN:  
**THE ARQUIPELAGO ART CENTRE**  
**MENOS É MAIS ARQUITECTOS**

RELIGIOUS ARCHITECTURE:  
**KNARVIK CHURCH**  
**REIULF RAMSTAD ARKITEKTER**

DESIGN FOR THEATRE DOCUMENTATION:  
**THE CRICOTEKA CENTRE**

COVER STORY:  
**BENCORE FOR THE ACIBADEM**  
**MASLAK HOSPITAL**

EXCELLENT ARCHITECTURES FROM:  
**AUSTRALIA, CHINA, FRANCE,**  
**ITALY, NORWAY, PERU, POLAND,**  
**PORTUGAL, TAIWAN, TURKEY**

€ 9,00 Italy only - € 13,00 B - € 15,00 F - € 16,00 D - € 18,00 NL - € 11,60 P - € 10,90 E

ISSN 1120-9250

50039



9 771970 925006



# RESIDENZA DA STYLIST

## THE STYLIST HOUSE

Lo studio *Giraldi Associati Architetti* di Firenze ha recentemente completato il progetto di un edificio residenziale unifamiliare di 230 mq situato nei pressi del centro di *Pieve di Centro*, piccolo comune poco distante da Bologna. La casa emerge da un tessuto residenziale composto da villette e piccoli complessi a carattere condominiale con le sue forme semplici ed essenziali, esaltate da una finitura in cemento armato faccia vista, e con la sua alternanza di volumi che rende parzialmente leggibile dall'esterno la funzione dei diversi ambienti.

The Florence-based practice *Giraldi Associati Architetti* has recently completed the project of a 230 sqm one-family residential building situated near the centre of *Pieve di Centro*, a small town not far from Bologna. The house stands out in a residential fabric of houses and small condominium complexes with its simple and essential shapes, exalted by a reinforced concrete finish, and its volume alternation which makes the function of the different milieux partially legible from outside.

Linda Mattei





L'elegante residenza di 230 mq disegnata dagli architetti Fulvio Giraldi, Diego Lucesole, Federica Sordi e Daniela Cirelli dello studio *Giraldi Associati Architetti* di Firenze per una stilista di un noto brand di moda italiana si sviluppa su due livelli e dispone di un giardino privato di 400 mq. Al piano terra si trova la zona *living* con la sala da pranzo, la cucina e l'ampio soggiorno, suddiviso in due parti da una parete in pietra che accoglie al suo interno un camino. Dal soggiorno si accede, attraverso una scala, al salotto e allo studio al piano superiore. Da quest'area, caratterizzata da ampie vetrate che danno sull'esterno, si prosegue, attraverso un lungo corridoio che percorre trasversalmente tutto il primo piano, verso le camere e il bagno. Un elemento che caratterizza fortemente il progetto è l'utilizzo della finitura in cemento armato faccia vista per le pareti sia all'esterno che all'interno dell'abitazione. Per questo elemento, nel rispetto delle richieste energetiche previste dalla normativa, è stato studiato un involucro a doppia pelle, in cui un setto assume funzione strutturale e l'altro di rivestimento-finitura, con l'interposizione di un isolamento termico dello spessore di 10 cm.



The elegant 230 sqm residence designed by the architects Fulvio Giraldi, Diego Lucesole, Federica Sordi and Daniela Cirelli of the Florence-based practice *Giraldi Associati Architetti* for a fashion designer of a famous Italian brand is on two levels and disposes of a 400 sqm private garden. The ground floor is occupied by the living area with the dining room, the kitchen and the large living room, subdivided into two parts by a stone wall incorporating an elegant fireplace. From the living room, a staircase leads upstairs, to the sitting room and the studio. From this area, characterized by wide glass walls overlooking the outside, it is possible to reach the bedrooms and the bathroom through a long corridor that runs transversally across the entire first floor. The use of a reinforced concrete finish for the outer and inner walls of the house is an element which strongly characterizes the project. For this element, respecting all the energy requirements, a double-skin envelope has been designed, in which a septum has a structural function and the other acts as a coating-finiting element, with the interposition of a 10 cm thick thermal insulation.

**Credits:**  
 Images: all images are courtesy of  
 © Giraldi Associati Architetti  
 Photographs: © Francesca Anichini  
 General Contractor: Tecton